FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.

STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

JEUDI, le 15 Octobre 1812. (N°. 124) *DONDERDAG, den 15 October 1812.*

INTÉRIEUR.

Le conseiller-d'état, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, grand-croix de l'ordre de la Réunion, officier de la légion d'honneur, considérant que beaucoup de contribuables dans les contributions directes sont dans l'opinion qu'ils seraient tenus de payer au bureau du percepteur de leur domicile, dans le cours de chacun des douze mois de l'année, la juste douzième partie de leurs côtes, de manière qu'il ne leur serait pas permis de [illegible] par anticipation; porte à la connaissance de tous les intéressés, que les stipulations faites sur le paiement par douzième, n'ont pour but que d'assurer le paiement du montant des contributions d'une manière régulière, mais qu'elles n'empêchent en aucune manière les contribuables de se faciliter le paiement, soit en payant leur dû pour toute une année en une fois, soit par le paiement du montant de deux, trois ou plusieurs mois simultanément: soit aussi par le paiement d'une somme ronde en une fois, dont le montant de ce qui surpasse la douzième du mois, puisse valoir en diminution de leurs côtes sur un ou plusieurs mois suivans; tellement cependant que les contribuables sont tenus de suppléer ce qui manque à la somme passée par anticipation, avant la fin du mois sur lequel le paiement en partie a été fait, et qu'en tout cas la stipulation faite pour l'acquittement complet du douzième par mois ne soit pas perdue de vue.

Amsterdam, le 18 avril 1812.

Le conseiller-d'état, intendant général,

GOGEL.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, intendant-generaal der financien en van de keizerlyke schatkist in Holland, groot-kruis van de orde der Reunie, officier van het legioen van eer, in aanmerking nemende, dat bij vele der contribuabelen in de directe belastingen, het gevoelen huisvest, dat zij verpligt zouden wezen, om juist in den loop van elke der twaalf maanden van het jaar, het twaalfde gedeelte van hunnen aanslag, ten kantore van den percepteur [illegible] op te brengen, zoodanig, dat het hun niet zou vrijstaan, daarop eenige voorbetaling te doen, brengt bij deze ter kennisse van alle de daarbij belanghebbenden, dat de bepalingen ten aanzien van de betaling bij twaalfde gedeelte, gemaakt, alleen ten oogmerk hebben, om de geregelde voldoening van het montant dier contributien te verzekeren, maar dat door dezelve geenzins aan de contribuabelen de faculteit benomen is, om deze betaling voor henzelven gemakkelijkker te maken, het zij door de voldoening van het verschuldigde over het geheele jaar in eens, het zij door de betaling van een, twee of meer maanden te gelijk, of ook, door, bij de voldoening van het verschuldigde over eene maand, eene ronde somme in eens te fourneren, welke in mindering van het verschuldigde, over een of meer volgende maanden kunnen verstrekken, zoodanig echter, dat de contribuabelen nogtans verpligt blijven, om het toereikende van het voorbetaalde, tot het volle twaalfde gedeelte te suppleren, voor dat de maand, waar over alzoo slechts een gedeelte voldaan is, verstreken zij, en dat in alle gevalle de primitive verpligting, tot aanzuivering van een twaalfde gedeelte over elke maand, niet worde uit het oog verloren.

Amsterdam den 18 april 1812.

De staatsraad intendant-generaal,

GOGEL.

Nous Chevalier de la Légion d'honneur, Commandeur de l'ordre Impérial de la Réunion, Préfet du Département l'Issel Supérieur.

Prevenons le public, que le Vendredi trente Octobre prochain, il sera procédé à l'adjudication définitive des Biens appartenant à la caisse d'amortissement, ci-après désignés.

Canton de Gendringen.

Art. 1. Un Bien, situé dans la commune de Netterden, fermier le Sr. Jacobus Bouwman.

2. Un Bien, situé à Kelder, commune de Zeddam, fermier le Sr. Reinder Jading.

3. Une ferme, dite Boekholt, situé à Wijnbergen, commune de Zeddam.

4. Un Bien, situé en la commune de Zeddam, au hameau de Wijnbergen, appellée het Ongeduld van het goed Broekhold.

5. Un Bien situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, fermiere la Veuve Averkamp.

6. Un Bien, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, fermier Hendrik Hummeler.

7. Un Bien, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, fermier Hendrik Pollman.

8. Un Bien, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, fermier le Sr. Jan Blemmer.

9 Un Bien, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, fermière la Veuve Derk Averkamp.

10. Un Bien, appellé Schummakkerslag, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo.

11. Un Bien, situé au hameau de Dichteren, commune de Hummelo, appellé den grooten Dam.

12. Une Ferme, dite het goed te Didam, situé à Didam.

13. Un Bien, situé en la commune de Netterden, fermier le Sr. Frans Lazard.

14. Une Ferme appellée, het Salomons goed, situé, à Netterden.

15. Un Bien, appellé de Munnike Weide, situé à Netterden.

Le tout plus amplément specifié à l'affiche publiée et apposée dans les communes de ce Département.

Arnhem le 12 Octobre 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER.

Wij Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Keizerlijke Orde der Reunie, Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel,

Brengen ter kennisse van het Publiek, dat op Vrijdag den dertigsten October aanstaande zal worden overgegaan, tot de finale toewijzing van de hier na gemelde goederen, aan de Amortisatie kas behorende, als:

Canton Gendringen.

Art. 1 Eene Hofstede, gelegen in de gemeente van Netterden, Pachter Jacobus Bouwman.

2. Eene Hofstede, gelegen te Kelder, gemeente van Zeddam, Pachter Reinder Jading.

3. Een goed Boekholt genaamd, gelegen te Wijnbergen, gemeente van Zeddam.

4. Een goed, gelegen in de gemeente van Zeddam, Buurschap Wijnbergen, het Ongeduld van het goed Broekholt genaamd.

5. Een goed, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo, Pachter de Weduwe Averkamp.

6. Een goed, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo, Pachter Hendrik Hummeler.

7. Een goed, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo, Pachter Hendrik Pollman.

8. Een goed, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo, Pachter Jan Blemmer

9. Een goed, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo, Pachter de Wed. Derk Averkamp.

10. Een goed, het Schummakkerslag genaamd, gelegen in de Buurschap Dichteren, gemeente van Hummelo.

11. Een goed, gelegen in de Buurschap van Dichteren, gemeente van Hummelo, den grooten Dam genaamd.

12. Eene Hofstede, het goed te Didam genaamd, gelegen te Didam.

13. Een goed, gelegen in de gemeente van Netterden, Pachter Frans Lazard

14. Een goed, het Salomons goed genaamd, gelegen te Netterden.

15. Een goed, de Munnike Weide genaamd, gelegen te Netterden.

Alles breder omschreven by de afkondiging, aangeplakt in de gemeentens van dit Departement.

Arnhem den 12 October 1812.

ANDRINGA DE KEMPENAER

Le Chevalier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre Impérial de la Réunion, Préfet du Département de l'Issel-Supérieur,

Previent tous ceux de ses administrés, qui y peuvent être interessés, que, par décret du 11 Juillet dernier Sa Majesté l'Empereur et Roi ayant accordé aux habitans des Départemens Hollandois un delai de trois mois pour présenter à l'enregistrement gratuite les actes sous seing privé, passés sur papier timbré antérieurement au 1 Janvier 1812, le delai de ces trois mois fixé par le décret susmentionné à commencé à couvrir le 20 du mois d'Août et finira le 20 de Novembre prochain.

Les intéressés sont en conséquence instruits, qu'après le jour de l'expiration du delai ci-dessus indiqué les bureaux seront fermés pour l'enregistrement gratuit dont il s'agit.

De Ridder van het Legioen van Eer, Commandeur van de Keizerlijke Orde der Reunie, Prefekt van het Departement van den Boven-IJssel,

Maakt bij deze aan de belanghebbende bekend, dat Zijne Majesteit de Keizer en Koning bij decreet van den 11 Julij l.l., aan de inwoners van de Hollandsche Departementen een tijd van drie maanden toegestaan hebbende, om aan het enregistrement alle onderhandsche akten, op gezegeld papier voor den 1 Januarij 1812 gepasseerd, zonder ontgeltenis aan te bieden, deze tijd van drie maanden, bij evengemelde decreet bepaald is, ingegaan den 20 Augustus, en eindigen zal den 20 November eerstkomende.

De geinteresseerden worden dien ten gevolge verwittigd, dat na verloop voor den 20 November de bureaux, om de voorschreven onderhandsche aktes zonder ontgeltenis te doen registreren, zullen zijn gesloten.

Fait à l'Hôtel de la Préfecture à Arnhem, le 11 Octobre 1812.

Le Préfet,
ANDRINGA DE KEMPENAER.

ADMINISTRATION DE LA GUERRE.

HOPITAUX TEMPORAIRES.

Les personnes qui auraient l'intention de se charger pendant une, deux ou trois années, à compter du 1er Janvier 1813, de l'entreprise des Hopitaux temporaires d'Amsterdam, Amersfoort, Arnhem, Alkmaar, Rotterdam, Brielle, le Helder, Helvoetsluis et autres établis ou à former dans la 17 division militaire, sont prévenues, qu'elles pourront prendre connaissance du cahier des charges de l'entreprise.

savoir:

à Amsterdam dans les Bureaux du commissaire des guerres de la Place et du commissaire des guerres faisant fontions d'ordonnateur.

à la Haye, Arnhem et Rotterdam, dans ceux de M. M. les commissaires des guerres de Résidence dans ces places.

Les soumissions pourront être faites cumulativement pour un ou plusieurs hopitaux ou pour tous les etablissemens de la division pendant une, deux ou trois années.

Elles seront sur papier timbré sans rature ni sur charge; elles seront cachetées et remises aux fonctionnaires sus nommés avant le vingt courant.

Ceux des soumissionnaires qui ne seront pas en état de justifier de leur solvabilité par tire et cautions valables ne seront pas admis à concourir.

Amsterdam le 4 Octobre 1812.

Le commissaire des guerres f. f. d'ordonnateur de la 17 division
(*signé*) D A G I O U T.

Gedaan in het Hôtel der Prefekture te Arnhem, den 11 October 1812.

De Prefekt,
ANDRINGA DE KEMPENAER.

ADMINISTRATIE VAN OORLOG.

TIJDELIJKE HOSPITALEN.

Die genen, welke het voornemen hebben, om gedurende één, twee of drie jaren, ingaande met den 1 Januarij 1813, aantenemen de tijdelijke Hospitalen van Amsterdam, Amersfoort, Arnhem, Alkmaar, Rotterdam, Briel, Helder, Hellevoetsluis, en anderen gevestigd, of te vestigen in de 17 militaire divisie, worden onderrigt, dat zij de voorwaarden der aanneming kunnen lezen,

te weten:

Te Amsterdam op de Bureaux van den Plaatselijken commissaris van oorlog, waarnemende de functien van ordonnateur.

In den Haag, Arnhem en Rotterdam bij de Heeren commissarissen van oorlog, aldaar woonachtig.

De aannemingen kunnen gemeenschappelijk geschieden voor een of meer Hospitalen, of voor alle de etablissementen der divisie voor één, twee, of drie jaren.

Zij moeten geschreven zijn op Zegel, zonder dat er iets in doorgeschrapt, of tusschen ingeschreven is; zij moeten verzegeld en bij de bovengenoemde ambtenaren ingezonden zijn voor den twintigsten dezer.

De aannemers, die niet in staat zijn, om valable borgen te stellen zullen niet kunnen mededingen.

Amsterdam, den 4 October 1812.

De commissaris van oorlog, waarnemende de functien van ordonnateur van de 17de divisie.
(*get.*) D A G I O U T.

E X T É R I E U R.

A N G L E T E R R E.

LONDRES, le 28 Septembre.

Le comte Bathurst a reçu aujourd'hui des dépêches du marquis de Wellington. La première est relative à la délivrance par les Français de leurs garnisons de Toro et de Zamora, et à la reddition d'Astorga; ces deux extrais n'apprennent absolument rien de plus que ce que l'on savoit déja.

Par une troisième dépêche, lord Wellington annonce, en date du 7, s'être porté sur Valladolid, et contre le général Fay, qui, après avoir dégagé la garnison de Zamora, s'est porté sur Tordesillas. L'armée française de Portugal se trouve réunie entre Valladolid et Tordesillas.

Lord Wellington annonce avoir reçu du général Hill une dépêche en date de Lherana le 29 août; ce général annonçait un mouvement prochain sur Séville. A cette même date, lord Wellington n'avoit aucun rapport officiel sur la situation des choses dans la partie méridionale de l'Espagne.

Le général Beresford a été obligé de quitter l'armée et de revenir à Lisbonne.

Lisbonne, le 10 Juin.

Les lettres les plus récentes de Séville annonçent que

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

E N G E L A N D.

LONDEN, den 28 September.

De graaf Bathurst heeft heden depêches van Lord Wellington ontvangen. De eerste is betrekkelijk tot het ontzetten der garnisoenen van Toro en Zamora door de Franschen, en de overgave van Astorga; deze twee extracten bevatten volstrekt niets meer, dan hetgene men reeds wist.

Bij eene derde depêche maakt Lord Wellington bekend, dat hij zich den 7den op Valladolid had gerigt tegen den generaal Foy, die na het garnisoen van Zamora ontzet te hebben, zich op Tordesillas heeft gerigt. Het fransche leger van Portugal is vereenigd tusschen Valladolid en Tordesillas.

Lord Wellington berigt, dat hij van den generaal Hill eene depêche had ontvangen, gedateerd Lherena den 29 Augustus. Deze generaal kondigde eene aanstaande beweging tegen Sevilien aan. Op dezen zelfden dag had Lord Wellington geen officieel berigt omtrent de gesteldheid der zaken in het zuidelijk gedeelte van Spanjen.

Lissabon, den 10 Juny.

De jongste brieven uit Sevilien zeggen, dat Soult

Soult se dirigeoit sur Grenada par Baza, dans le royaume de Jaën. Ses forces doivent être considérables. Son armée est bien équipée; les principaux chefs qui servent sous ses ordres sont les généraux Villate, Conroux, Laval, Rey, Dronot, Lallemant, Meunier, Mocqueri. La réunion de ce corps avec l'armée de Valence ne paroit plus souffrir d'obstacles.

On écrit d'Alicante, en date du 12 août, que les troupes du maréchal Suchet paroissent avoir l'intention de défendre les positions qui s'étendent à Xucar jusqu'à cette place, sur les points d'Isy, d'Alcoy et autres. Nous attendons avec impatience les premiers résultats des opérations de l'armée combinée.

R. O.

Appel des Crediteurs.

Les Crediteurs dans la masse de *Henry Cramer*, Marchand et Droguiste demeurant à Arnhem dans le Ketelstraat, Quartier E. N°. 11, sont appellés par la présente publication à comparaître Lundi le 20 du mois courant d'Octobre 1812, l'avant midi à onze heures à la maison de ville d'Arnhem dans la Salle ordinaire d'audience du Tribunal de commerce, afin, qu'en conséquence des articles 476 et 480 du Code de Commerce, les Sijndics provisoires dans la dite Masse soient nommés.

Arnhem, le 9 Octobre 1812.

P. E. LACHAPELLE.
Juge Commissaire de la Faillite.

*** Les soussignés Curateurs provisoires dans la Faillite de *Jean Ruys*, Marchand et Mr. Maçon à Zutphen, invitent en vertu de l'art. 519 du Code de commercé tous les creanciers a comparaître samedi le sept Novembre prochain l'aprés midi a trois heures dans l'Auberge dite Stadswijnhuis à Zutphen, afin de venir voter sur l'accord proposé.

D. SERRURIER, T. VAN LAMSWEERDE,
Curateurs Provisoires.

*** Machère epouse A. E. VAN OMPHAL, est par la grace de Dieu, accouchée aujourd'hui très heureusement d'un *Fils*.

Tiel le 12 Octobre 1812. H. J. DYCKMEESTER.

*** Ce jourd'hui le cinq Octobre 1812, est décédé à l'age d'apeuprés trente sept ans, mon bien aimé époux, monsieur JOHAN VAN ESSEN ci-devant Capitaine dans la Guarde de Sa Majesté le Roi d'Hollande.

Aver-Enk près de Hengelo, dans le Département de L'Issel-Superieur. A. M. A. ARENTZ, Veuve VAN ESSEN.

*** J. H. MOELEMAN, Libraire à Arnhem mettra en vente dans le courant du mois Novembre une très belle collection de livres dont le Catalogue sera vendu à temps.

zich op Grenada rigtte over Baza in het koningrijk Jaën. Zijne magt moet aanmerkelijk zijn. Zijn leger is goed geëquipeerd; de voornaamste chefs, die onder hem het bevel voeren, zijn de generaals Villate, Conroux, Laval, Reij, Dronot, L'allemant, Meunier, Mocqueri. De vereeniging van dit corps met het leger van Valencia schijnt geene hindernissen meer te ontmoeten.

Men schrijft uit Alicante, in dato den 12 Augustus dat de troupen van den maarschalk Suchet het voornemen schenen te hebben, om de stellingen, die zich van Xucar tot deze plaats uitstrekken, op de punten van Isij, Alcoij en anderen te verdedigen. Met ongeduld verwachten wij de eerste resultaten der operatien van het gecombineerd leger.

R. O.

Oproeping van Crediteuren.

De Crediteuren in den Boedel van *Hendrik Cramer*, Koopman en Drogist wonende te Arnhem in de Ketelstraat Wijk E. N°. 11, worden bij dezen opgeroepen om te compareeren op Dingsdag den twintigsten dezer lopende maand October 1812 des voordemiddags ten elf uur op het stadhuis te Arnhem in de gewoone Audientie-Zaal der Regtbank van Koophandel, ten einde naar aanleiding van art. 476 en 480 van het Wetboek van Koophandel, provisioneele Sijndics in gemelden Boedel te benoemen.

Arnhem, den 9 October 1812.

P. E. LACHAPELLE,
Rechter Commissaris van het Faillissement.

[illegible] Curatoren in het Faillissement van *Jan Ruys*, Mr. Metselaar en Koopman wonende te Zutphen, roepen ingevolge art. 519 van het Wetboek van Koophandel, alle deszelfs stemhebbende Schuldeischers op, om den zevenden November aanstaande des agtermiddags ten drie uren in het Stadswijnhuis te Zutphen te compareeren; ten einde hunne stemmen over het accoord uit te brengen.

D. SERRURIER, T. VAN LAMSWEERDE,
Provisionele Curatoren.

*** Heden beviel mijne tedergeliefde Echtgenote, A. E. VAN OMPHAL, door Gods goedheid, zeer voorspoedig van een *Zoon*.

Tiel den 12 October 1812. H. J. DYCKMEESTER.

*** Op heden den 5 October 1812, overleed in den ouderdom van bijna zeven-en-dertig jaren, mijn zeergeliefde Echtgenoot JAN VAN ESSEN, voorheen Kapitein onder de Guarde van Zijne Majesteit den Koning van Holland.

Aver-Enk by Hengelo, in het Departement van den Boven-Ijssel. A. M. A. ARENTZ, Wed. VAN ESSEN.

*** J. H. MOELEMAN Boekverkoper te Arnhem, zal in de aanstaande maand November verkopen eene zeer fraaije verzameling van Boeken, waar van de Catalogus in tijds te bekomen zal zijn.

TE ARNHEM ter Boekdrukkerij van J. H. MOELEMAN 1812.